



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Puławska 125 , 02-707 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / EC type-approval ⁽¹⁾
- rozszerzenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / extension of EC type-approval ⁽¹⁾
- odmowy udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / refusal of EC type-approval ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / withdrawal of EC type-approval ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 ⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾ of the European Parliament and the Council of 12 May 2011.

Numer homologacji typu WE:

Type-approval number:

e20*78/2009*459/2011B*0498*00

Powód rozszerzenia:

Reason for extension

Nie dotyczy

Not applicable

CZĘŚĆ I / SECTION I

- 0.1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** STEELER
Make (trade name of manufacturer):
- 0.2. **Typ / Type:** RAV4-L2070
Warianty typu / Type variants: RAV4-L2070-05-PHEV
RAV4-L2070-08-PHEV
- 0.3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym:** Wygrawerowany napis
Means of identification of type if marked on the frontal protection system: Engraved inscription
- 0.3.1. **Położenie tego oznakowania:** W dolnej lewej części orurowania.
Location of that marking: On the left mount of the underride guard
- 0.5. **Nazwa i adres producenta:** STEELER Marcin Piasecki
Name and address of manufacturer: ul. Grodzieńska 78/4,
16-100 Sokółka,
Polska/Poland
- 0.7. **Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:**
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:
Wygrawerowany napis w dolnej lewej części orurowania.
Engraved inscription in on the left mount of the underride guard.

- 0.8. **Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):** **STEELER Marcin Piasecki**
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): **ul. Grodzieńska 206 ,**
16-100 Sokółka,
Polska / Poland
- 0.9. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):** **Nie dotyczy**
Name and address of the manufacturer's representative (if any): **Not applicable**

CZEŚĆ II / SECTION II

1. **Dodatkowe informacje:** **Patrz dodatek**
Additional information: **See appendix**
2. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:** **Laboratorium Badań Homologacyjnych Agata Miroń,**
Technical service responsible for carrying out the tests: **Type Approval Tests Laboratory Agata Miroń ,**
ul. Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka,
Polska / Poland
3. **Data sprawozdania z badań::** **01.02.2022**
Date of test report:
4. **Numer sprawozdania z badań:** **LBH 001/2022**
Number of test report:
5. **Uwagi:** **Brak uwag**
Remarks: **Without remarks**
6. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
7. **Data / Date:** **07 marca 2022 r. / 07th of March 2022**

8. **Podpis:**
Signature:

z up.

DYREKTOR

Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



Załączone dokumenty:

Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document No.:** **335/2022**
- **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.:** **LBH 001/2022**

(¹) Niepotrzebne skreślić / Delete where not applicable.

(²) Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / Insert numer of amending Regulation

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0498*00 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0498*00 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania: **Patrz Dokument Informacyjny**
Method of attachment: *See Information Document*

1.2. Instrukcja montażu i zamocowania: **Patrz Dokument Informacyjny**
Assembly and mounting instructions: *See Information Document*

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Producent/ Manufacturer	Opis handlowy / Commercial description	Typ pojazdu / Vehicle type	Wersja / Version	Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No
Toyota	RAV4	XA5P (EU, M)	Wszystkie / All	e6*2007/46*0429*..

2. Uwagi: **Brak uwag**
Remarks: *Without remarks*



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009:

Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

Badanie / Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/ fail
Uderzenie dolnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed)	Kąt zginający <i>Bending angle</i>	15,4	Stopnie degree	zaliczone pass
		15,3		
		120		
	Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i>	1,26	mm	zaliczone pass
		2,17		
		2,77		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i>	104	g	zaliczone pass
		121		
		149		
Uderzenie górnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed)	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
Uderzenie górnej część modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłączenie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System Leading Edge</i> - three test positions (monitoring only)	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i>	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i>	-		nie dotyczy ⁽⁴⁾ not applicable

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm
 the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm
 the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

